

Art. 3. In de bepalingen van Hoofdstuk III, Afdeling 2 van de bijlage aan het ministerieel besluit van 13 december 1974 houdende vaststelling van het tarief voor eetwarenonderzoek, worden de in frank uitgedrukte bedragen die in de tweede kolom van de volgende tabel worden vermeld, vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen van de derde kolom van dezelfde tabel.

Art. 3. Dans les dispositions du Chapitre III, section 2 de l'annexe à l'arrêté ministériel du 13 décembre 1974 fixant le tarif d'analyses des denrées alimentaires, les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

600	14,87 EUR
1 000	24,79 EUR
800	19,83 EUR
2 000	49,58 EUR
500	12,39 EUR
1 200	29,75 EUR
400	9,92 EUR
200	4,96 EUR
900	22,31 EUR
700	17,35 EUR
1 600	39,66 EUR
1 100	27,27 EUR
3 000	74,37 EUR
300	7,44 EUR
1 300	32,23 EUR
100	2,48 EUR
2 100	52,06 EUR
1 500	34,18 EUR
2 500	61,97 EUR
4 000	99,16 EUR
1 400	34,71 EUR
1 800	44,62 EUR
5 000	123,95 EUR
6 000	148,74 EUR

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002.
Brussel, 9 januari 2002.

Mevr. M. AELVOET

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2002.
Bruxelles, 9 janvier 2002.

Mme M. AELVOET

N. 2002 — 662

[C — 2002/22002]

9 JANUARI 2002. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 13 juni 1989 tot vaststelling van de erelonen van de leden van de vestigingscommissies en van de commissie van beroep betreffende de spreiding van de apotheken

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Gelet op de verordeningen (EG) nr. 1103/97 van de Raad van 17 juni 1997 over enkele bepalingen betreffende de invoering van de euro en nr. 974/98 van de Raad van 3 mei 1998 over de invoering van de euro;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies, inzonderheid op artikel 4, § 3, laatst gewijzigd bij de wet van 22 februari 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 september 1974 betreffende de opening, de overbrenging en de fusie van voor het publiek opengepaste apotheken, inzonderheid op artikel 19 - 4;

Gelet op het ministerieel besluit van 13 juni 1989 tot vaststelling van de erelonen van de leden van de vestigingscommissies en van de commissie van beroep betreffende de spreiding van de apotheken;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 20 november 2001;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 17 december 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

F. 2002 — 662

[C — 2002/22002]

9 JANVIER 2002. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 13 juin 1989 fixant les honoraires des membres des commissions d'implantation et de la commission d'appel en matière de répartition des officines pharmaceutiques

La Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

Vu les règlements (CE) n° 1103/97 du Conseil du 17 juin 1997 fixant certaines dispositions relatives à l'introduction de l'euro et n° 974/98 du Conseil du 3 mai 1998 concernant l'introduction de l'euro;

Vu l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales, notamment l'article 4, § 3, modifié en dernier lieu par la loi du 22 février 1998;

Vu l'arrêté royal du 25 septembre 1974 concernant l'ouverture, le transfert et la fusion d'officines pharmaceutiques ouvertes au public, notamment l'article 19 - 4;

Vu l'arrêté ministériel du 13 juin 1989 fixant les honoraires des membres des commissions d'implantation et de la commission d'appel en matière de répartition des officines pharmaceutiques;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 20 novembre 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 17 décembre 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Overwegende dat de koninklijke besluiten van 20 juli 2000 en 13 juli 2001 de meeste bedragen in de Belgische reglementering zijn omgezet van Belgische frank naar euro;

Overwegende dat het zeer omvangrijke werk van omzetting naar euro op dat ogenblik niet ineens kon worden uitgevoerd. Zo waren er nog een aantal bepalingen die voor inhoudelijke wijzigingen vatbaar waren;

Overwegende dat de datum van de inwerkingtreding van de bepalingen op 1 januari 2002 is vastgesteld, is het nodig om de voorgestelde aanpassingen zo snel mogelijk door te voeren, om een vlotte overgang naar het definitieve eurotijdperk te verzekeren,

Besluit :

Artikel 1. In de bepalingen van het ministerieel besluit van 13 juni 1989 tot vaststelling van de erelonen van de leden van de Vestigingscommissies en van de Commissie van beroep betreffende de spreiding van apotheken, die hieronder worden aangeduid, worden de in frank uitgedrukte bedragen die in de tweede kolom van de volgende tabel worden vermeld, vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen van de derde kolom van dezelfde tabel.

Art. 1		Art. 1 ^{er}	
	1.440	40 EUR	
Art. 2		Art. 2	
	2.590	65 EUR	
Art. 3		Art. 3	
eerste lid	1.440 / 2.590	40/65 EUR	alinéa 1 ^{er}
tweede lid	1.440 / 2.590	40/65 EUR	alinéa 2

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002.

Brussel, 9 januari 2002.

Mevr. M. AELVOET

Considérant que les arrêtés royaux du 20 juillet 2000 et du 13 juillet 2001 ont converti, dans la réglementation belge, la majorité des montants exprimés en francs belges en euro;

Considérant que le travail considérable de la conversion en euro n'a pu être entièrement accompli à ce moment. C'est ainsi que certaines dispositions sont encore sujettes à conversion en euro;

Considérant que la date d'entrée en vigueur des dispositions est fixée au 1^{er} janvier 2002, il est nécessaire d'exécuter au plus tôt les adaptations proposées pour assurer un passage aisé à l'ère euro,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans les dispositions de l'arrêté ministériel du 13 juin 1989 fixant les honoraires des membres des commissions d'implantation et de la commission d'appel en matière de répartition des officines pharmaceutiques, indiquées ci - dessous, les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant, sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2002.

Bruxelles, le 9 janvier 2002.

Mme M. AELVOET

N. 2002 — 663

[C — 2002/22003]

9 JANUARI 2002. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 15 maart 1983 tot vaststelling van de toe te kennen bedragen voor de terugbetaling van het werk en de rapporten uitgevoerd met het oog op de registratie van geneesmiddelen

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Gelet op de verordeningen (EG) nr. 1103/97 van de Raad van 17 juni 1997 over enkele bepalingen betreffende de invoering van de euro en nr. 974/98 van de Raad van 3 mei 1998 over de invoering van de euro;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juli 1969 betreffende de registratie van geneesmiddelen, inzonderheid op artikel 18, vervangen bij het koninklijk besluit van 21 oktober 1997 en op artikel 21;

Gelet op het ministerieel besluit van 15 maart 1983 tot vaststelling van de toe te kennen bedragen voor de terugbetaling van het werk en de rapporten uitgevoerd met het oog op de registratie van geneesmiddelen, gewijzigd door de ministeriële besluiten van 30 september 1987, 10 december 1987 en 1 december 1997;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 20 november 2001;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 17 december 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de koninklijke besluiten van 20 juli 2000 en 13 juli 2001 de meeste bedragen in de Belgische reglementering zijn omgezet van Belgische frank naar euro;

Overwegende dat het zeer omvangrijke werk van omzetting naar euro op dat ogenblik niet ineens kon worden uitgevoerd. Zo waren er nog een aantal bepalingen die voor inhoudelijke wijzigingen vatbaar waren;

F. 2002 — 663

[C — 2002/22003]

9 JANVIER 2002. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 15 mars 1983 fixant les montants à attribuer pour le remboursement des travaux et rapports effectués en vue de l'enregistrement des médicaments

La Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

Vu les règlements (CE) n° 1103/97 du Conseil du 17 juin 1997 fixant certaines dispositions relatives à l'introduction de l'euro et n° 974/98 du Conseil du 3 mai 1998 concernant l'introduction de l'euro;

Vu l'arrêté royal du 3 juillet 1969 relatif à l'enregistrement des médicaments, notamment l'article 18, remplacé par l'arrêté royal du 21 octobre 1997 et l'article 21;

Vu l'arrêté ministériel du 15 mars 1983 fixant les montants à attribuer pour le remboursement des travaux et rapports effectués en vue de l'enregistrement des médicaments, modifié par les arrêtés ministériels des 30 septembre 1987, 10 décembre 1987 et 1^{er} décembre 1997;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 20 novembre 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 17 décembre 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les arrêtés royaux du 20 juillet 2000 et du 13 juillet 2001 ont converti, dans la réglementation belge, la majorité des montants exprimés en francs belges en euro;

Considérant que le travail considérable de la conversion en euro n'a pu être entièrement accompli à ce moment. C'est ainsi que certaines dispositions sont encore sujettes à conversion en euro;